

Stavros Center for Independent Living

Notice of Privacy Practices

THIS NOTICE DESCRIBES HOW HEALTH INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED AND HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY. THE PRIVACY OF YOUR HEALTH INFORMATION IS VERY IMPORTANT TO US.

Stavros Center for Independent Living, Inc. (Stavros) is required by federal and state law to maintain the privacy of your health information. We are also required to give you this Notice of Privacy Practices which describes how we may use and disclose your health information that we keep here at Stavros about you. The Notice also describes your rights to access and control of your health information. Since our mission is to support the decisions you make to live independently, please understand that we maintain our commitment to use your health information to support you and your choices.

When we talk about “health information” we mean information about you that we have collected from you over the telephone or at home visits, or that we have received from your health care providers (doctors, physical and occupational therapists, and others), that may identify you and that relates to your past, present, or future physical or mental health or condition and related health care services.

This notice takes effect on April 14, 2003, and we must follow the privacy practices that are described in this Notice until such time as we make changes. We may change the terms of our notice at any time. Should we make changes, the Notice would be effective for all health information that we maintain at that time. We will notify you if we make such changes, and we will provide you with a copy of the revised Notice at your request.

If you have any questions about this notice, please contact our Privacy Officer, Julia Myers, at 800-804-1899, or via fax at 413-256-0190.

USES AND DISCLOSURES OF HEALTH INFORMATION

Your health information may be used and disclosed by authorized staff members at Stavros for the purposes of providing health care services to you. The following categories describe different ways that we use and disclose health information. These examples don't include *every* way that we might disclose your health information, but should give you an idea of how we work with your health information to ensure adequate care for you.

Treatment:

We will use and disclose your health information to a physician or other health care provider concerning your services. This includes addressing your health services with a third party that has already obtained your permission to have access to your health information. For example, we would disclose your health information, as necessary, to your primary care physician or your home health care provider. We will also disclose your health information to other health care providers who are serving you when we have the necessary permission from you.

Payment:

We may use and disclose your health information so that services provided to you by Stavros may be billed to the Division of Medical Assistance.

Healthcare Operations:

We may use and disclose your health information, as needed, in connection with our health care operations. These activities include, but are not limited to, quality assessment and improvement activities that help us provide better services, reviewing the competence or qualifications of Stavros employees, evaluating our performance, and regular reviews by the Division of Medical Assistance.

Communications:

We may use your name and address to send you announcements or newsletters about Stavros services and issues that we believe you would like to know about. You may contact our Privacy Officer to request that these materials not be sent to you.

Persons Involved in Your Care:

Unless you object, we may disclose health information about you to a friend or a family member or other person who is involved in your medical care. We will also use our professional judgment and our experience with common practice to make reasonable inferences of your best interest in any such disclosure or in allowing a person to pick up any information pertaining to you. For example, we might discuss your use of hours in the Personal Care Attendant (PCA) program with the person who has signed an agreement to act as your surrogate, if we believed that failing to disclose this information might lead to significantly fewer hours that you could use for your PCA program. We will not disclose health information about you, without your express consent, to persons who work for you as personal care attendants, nor will we disclose information about you that would, in our professional judgment, compromise your right to make your own decisions.

Emergencies:

In the event of your incapacity or emergency circumstances, we may disclose health information to persons involved in your care. For example, if a personal care attendant finds you very ill and calls us, we may participate in arranging emergency care that may involve the disclosure of health information. We will use our professional judgment to determine whether the disclosure is in your best interests and, if so, we will disclose health information that is relevant to the person's involvement in your health care. In addition, we may disclose health information about you so that your family can be notified about your condition, status, and location.

Marketing:

We will not use any information about you for educational or fund-raising purposes without your written authorization. For example, we would not use your photograph in a brochure without your express written consent.

Required or Permitted by Law:

We may use or disclose your health information when we are required or permitted to do so by federal, state, or local law. For example, we may use and disclose health information about you to health oversight agencies, medical examiners, for worker's compensation purposes, and to public health authorities charged with preventing or controlling disease, injury or disability.

Public Health:

We may disclose your health information for public health activities and purposes to a public health authority that is permitted by law to collect or receive the information. The disclosure will be made for the purpose of controlling disease, injury, or disability. We may also disclose your health information, if directed by the public health authority, to a foreign government agency that is collaborating with the public health authority.

Communicable Diseases:

We may disclose your health information, if authorized by law, and strictly in accordance with the terms and conditions of the law, to a person who may have been exposed to a communicable disease or may be otherwise at risk of contracting or spreading the disease or condition.

Abuse or Neglect, Serious Threats to Health or Safety:

We may disclose your health information to appropriate authorities if we reasonably believe that you are a possible victim of abuse, neglect, or domestic violence or the possible victim of other crimes. However, if you are over the age of 18 we will only notify an authority if we obtain your agreement or if we are required by law to report such abuse, neglect, or domestic violence. We may disclose your health information to the extent necessary to help avert a serious threat to your health or safety or the health or safety of others. Under these circumstances, we will only disclose health information to a representative of an organization, such as the Disabled Persons Protection Commission or the local police department, who may be able to help prevent or lessen the threat.

Lawsuits and Legal Proceedings:

If you are involved in a lawsuit or a legal proceeding, we may use and disclose health information about you in response to a *court order*, signed by a judge. We may use and disclose health information about you in legal proceedings without your permission or a court order when you bring suit against any employee at Stavros or initiate a complaint with one of our funding sources concerning services you received at Stavros.

Law Enforcement:

We may also disclose health information, so long as applicable legal requirements are met, for law enforcement purposes. These purposes include (1) legal processes and otherwise required by law, (2) limited information requests for identification and location purposes, (3) pertaining to victims of a crime, (4) suspicion that death has occurred as a result of criminal conduct, (5) in the event that a crime occurs at a Stavros office or involves a Stavros staff member or volunteer, (6) in the event of a medical emergency where we have reason to believe that a crime has occurred, and (7) in the course of an investigation into alleged fraud involving the use of the Personal Care Attendant program.

Criminal Activity:

Consistent with applicable federal and state laws, we may disclose your health information, if we believe that the use or disclosure is necessary to prevent or lessen a serious and imminent threat to the health or safety of a person or the public. We may also disclose health information if it is necessary for law enforcement authorities to identify or apprehend an individual.

Workers' Compensation:

Your health information may be disclosed by us as authorized to comply with workers' compensation laws and other similar legally established programs.

National Security:

We may disclose to military authorities the health information of Armed Forces personnel under certain circumstances. We may disclose to authorized federal officials health information required for lawful intelligence, counterintelligence, and other national security activities.

Inmates:

If you are an inmate of a correctional institution or under the custody of a law enforcement official, we may disclose, under certain circumstances, health information about you to the correctional institution or to the law enforcement officer if such officer represents that the health information is necessary to provide you with health care.

Processing of Payrolls for the Personal Care Attendant Program:

If you are enrolled in the Stavros Personal Care Attendant program and have chosen Stavros to act as your fiscal intermediary (referred to as Option 1 by the Division of Medical Assistance), we will disclose identifying information only (name, address, and social security number) as required by law, to such entities as the Massachusetts Division of Employment and Training, the Massachusetts Department of Revenue, the United States Internal Revenue Service, and any payroll processing service that Stavros may use.

Your Authorization:

We have described in the preceding paragraphs those uses and disclosures of your health information that we may make either as permitted or required by law or otherwise without your consent or written authorization. For other uses of your health information, we must obtain your written authorization. A written authorization request will, among other things, specify the purpose for the requested disclosure, the persons or class of persons to whom the information may be given, and an expiration date for the authorization. If you give us an authorization, you generally have the right to revoke it. Your revocation will not affect any use of disclosures permitted by your authorization while it was in effect.

Electronic Mail Communications:

We may copy and file in your medical record any electronic mail communications we receive from you or send to you while you receive services through Stavros. If a staff member at Stavros agrees that you may initiate electronic mail communications with her or with him, please be aware that, while we have in place appropriate safeguards to protect the privacy of your health information, the security of electronic mail cannot be guaranteed.

YOUR RIGHTS AS A STAVROS CONSUMER

Access:

You have the right to look at or get copies of your health information that is maintained by us, with limited exceptions. You must make a request in writing to obtain access to your health information. You may obtain a form to request access by contacting Member Service at Stavros (1-800-804-1899). It is possible that we may deny some part of your request (for example, the number of pages that we would need to copy would take up too much staff time). If you are denied this access, you may request that the denial be reviewed. Such request must be made to the Privacy Officer at Stavros.

Disclosure and Accounting:

You have the right to request that we provide you with a list of instances in which we have disclosed your health information for purposes other than treatment, payment, healthcare operations, disclosures made to you or authorized by you, disclosures made to persons involved in your care or payment for your care, and for certain other purposes, for the last six years, but not before April 14, 2003. You must submit your request for an accounting of disclosures in writing. You may obtain a form to request an accounting by contacting Member Services at Stavros (1-800-804-1899). If you request this accounting more than once in a 12-month period, we may charge you a reasonable, cost-based fee for responding to these additional requests.

Restriction:

You have the right to request that we place restrictions on our use or disclosure of your health information. We are not required to agree to these additional restrictions, but if we do, we will abide by our agreement (except in an emergency or if required by law). To request restrictions, you must make your request in writing. You may obtain a form to request restrictions by contacting Member Services at Stavros (1-800-804-1899). Even if we agree to your request, the restriction does not apply to prior uses or disclosures of such information by Stavros and is not effective to prevent uses or disclosures where the use or disclosure is permitted without first obtaining your consent or authorization or without first providing you an opportunity to object, or where the information is used or disclosed pursuant to your consent or authorization.

Alternative Communication:

You have the right to request that we communicate with you about your health information by alternative means or to alternative locations. You must make your request in writing. You may obtain a form to request alternative means of communication by contacting Member Services at Stavros (1-800-804-1899). Your request must specify how or where you wish to be contacted (such as an alternative address or telephone number). We will not ask you the reason for your request, and we will accommodate all requests if we are able to do so without undue hardship.

Amendment:

You have the right to request that we amend your health information if you feel that the health information obtained by Stavros staff members is incorrect or incomplete. Your request must be in writing, and you may obtain a form to request amendment by contacting Member Services at Stavros (1-800-804-1899). Your request must explain why you believe the information is incorrect or incomplete. We may deny your request under certain circumstances. If we deny your request for an amendment, you have the right to file a statement stating your disagreement with us, and we may provide a rebuttal to your statement and will provide you with a copy of any such rebuttal.

Electronic Notice:

If you receive this Notice on our Web site or electronic mail (e-mail), you are entitled to receive a paper copy. To obtain a paper copy, please contact Member Services at Stavros (1-800-804-1899).

QUESTIONS AND COMPLAINTS

We support your right to the privacy of your health information. If you want more information about our privacy practices or have questions or concerns, please feel free to contact us. If you are concerned that we may have violated your privacy rights, or you disagree with a decision we made about access to your health information or a response to a request you made to amend or restrict the use or disclosure of your health information or to have us communicate with you by alternative means or at alternative locations, you may complain to us by using the contact information listed at the end of this Notice. You may also submit a written complaint to the Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, Government Center, J.F. Kennedy Federal Building, Room 1875, Boston, Massachusetts, 02203. Voice: (617) 565-1340; TTY: (617) 565-1343; Fax: (617) 565-3809. You will not be penalized for making such a complaint; this is your right under federal law.

Stavros Center for Independent Living is committed to maintaining the privacy of your health information and to providing you with quality care.

Contact: Julia Myers, Stavros Privacy Officer
Telephone: (800) 804-1899
Fax: (413) 256-0190
E-mail: jmyers@stavros.org
Address: 210 Old Farm Road
Amherst, MA 01002

Stavros Center for Independent Living, Inc. website: www.stavros.org

Stavros Centro De Vida Independiente

Aviso de las Prácticas de Privacidad

ESTE AVISO DESCRIBE COMO SE PUEDE USAR LA INFORMACIÓN ACERCA DE SU SALUD, TAMBIÉN ENSEÑA COMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. FAVOR DE REVISARLA CUIDADOSAMENTE. LA INFORMACIÓN PRIVADA ACERCA DE SU SALUD ES BIEN IMPORTANTE PARA NOSOTROS.

La ley federal y estatal requiere que Stavros Centro Vida Independiente, Inc. (Stavros) obtenga información privada acerca de su salud. También requiere que nosotros le demos una copia de este Aviso de las Prácticas de Privacidad, la cual describe como nosotros usamos y revelamos esta información. Esta información nosotros la mantenemos en nuestros archivos aquí en Stavros. El Aviso también describe sus derechos de como tener control y acceso a la información. Nuestra misión es apoyar las decisiones de usted para que viva independientemente, pero tiene que entender que la obligación de nosotros es mantener el uso de la información para poder ayudarlo a escoger sus opciones.

Cuando nosotros hablamos de la información acerca de su salud, nosotros queremos decir la información de usted, la cual nosotros hemos obtenido por teléfono o cuando le hacemos visitas en su hogar. También la información que hemos obtenido de parte de los proveedores de salud (los doctores, terapeuta ocupacional o física y otras más), las cuales lo identifican y relacionan con la información del pasado y presente, también las condiciones de salud mental o física y los servicios de cuidado de su salud para el futuro.

Este aviso comenzó el 14 de abril del 2003, y nosotros tenemos que seguir las prácticas de privacidad que se describen en este aviso, hasta que el tiempo pase y tengamos que hacer otros cambios. Nosotros quizás cambiemos los terminos de este aviso en cualquier momento. Si nosotros decidimos hacer algunos cambios, el aviso se va a usar lo mas pronto posible para poder dar información acerca de su salud, la cual nosotros mantenemos en los archivos. Si nosotros hacemos algunos cambios se lo dejaremos saber y si usted quiere una copia del aviso, se lo enviaremos cuando usted quiera.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de este aviso, favor de llamar a Julia Myers nuestra Oficial de Privacidad al 1-800-804-1899 o via fascimile al 413-256-0190.

DISCUSIÓN Y USO DE LA INFORMACIÓN ACERCA DE SU SALUD

Un empleado autorizado de Stavros puede usar y dar información acerca de su salud para poder proveer mejores servicios de cuidado de salud a usted. Las siguientes categorías describen las diferentes maneras de como nosotros usamos y discutimos la información acerca de su salud. Estos ejemplos no incluyen *todos* los métodos que quizás nosotros podemos discutir la información acerca de su salud, pero le da una idea de como nosotros trabajamos con la información para estar seguros de darles los servicios adecuados para su cuidado.

Tratamiento:

Nosotros podemos usar y dar la información acerca de su salud a su doctor y a otras agencias de cuidado de salud. Estas incluyen, discutir los servicios de su salud con una tercera persona la cual haya obtenido su permiso para poder tener accesos a la información acerca de su salud. Por ejemplo, nosotros podemos dar la información que sea necesaria a su doctor y al proveedor del cuidado de salud. También podemos dar información a otros proveedores de cuidado de salud quienes le ayudan a usted mientras nosotros tenemos su permiso.

Pago:

Nosotros quizás podemos revelar y usar la información para que los servicios que provee Stavros puedan ser enviados a la División de Asistencia Medica.

Operaciones del Cuidado de la Salud:

Nosotros quizás podemos dar y usar la información relacionada a las operaciones del cuidado de salud cuando sea necesario. Estas actividades incluyen, pero no son limitadas, a las actividades de mejoramiento las cuales nos ayudan a proveerle mejores servicios, revisar la capacidad y requisito de los empleados de Stavros, evaluar nuestro cumplimiento y ser revisados regularmente por la División de Asistencia Medica.

Comunicación:

Nosotros quizás usemos su nombre y dirección para enviarle anuncios y hojas informativas acerca de los servicios de Stavros, también asuntos y noticias que nosotros creemos que a usted le puedan interesar. Usted puede llamar a nuestra Oficial de Privacidad para que le diga que usted no desea que le envíen esos materiales.

Personas Envueltas en su Cuidado:

Aunque usted se oponga, nosotros quizás podemos dar la información acerca de su salud a un amigo, algún miembro de su familia y a otra persona que este envuelta con su cuidado medico. Nuestro entendimiento profesional y nuestra experiencia con las prácticas nos ayudan a que usted ponga el mayor interés para que no permita que cualquier persona pueda obtener información acerca de usted. Por ejemplo, nosotros quizás podemos discutir el uso de las horas del programa de Asistencia de Cuidado Personal (PCA) con la persona que haya firmado un contrato para ser su tutor, pero si nosotros creemos que no se puede discutir la información acerca de su salud, puede ser posible que usted use más horas de las que el programa de PCA le aprobó. Si nosotros no tenemos su consentimiento, nosotros no podemos dar ninguna información acerca de su salud la cual nosotros tenemos en nuestro archivo a ninguna persona que trabaje con usted como PCA. Nosotros como profesionales no podemos dar ninguna información, la cual nos pueda comprometer con los derechos de hacer sus propias decisiones.

Emergencias:

En caso de que haya una emergencia y en las circunstancias que este su impedimento, nosotros quizás podemos dar la información necesaria a las personas que esten envueltas en su cuidado. Por ejemplo, si el asistente de cuidado personal lo encuentra bien enfermo y nos llama a nosotros,

nosotros quizás podemos hacer arreglos para su cuidado de salud, esto envuelve la información acerca de su salud. Nosotros usamos nuestro profesionalismo para determinar si dar información es lo mejor o si podemos discutir la información que esta relacionada a su salud, así su familia puede ser notificada acerca de su estado, condición y en el lugar donde se encuentra.

Cuotas:

En ningún momento nosotros podemos usar la información acerca de usted con el propósito de recoger fondos y para propósitos de educación sin una autorización escrita. Por ejemplo, nosotros no podemos usar una fotografía de usted para ponerla en un folleto sin un consentimiento por escrito.

Requisitos o Permisos por la Ley:

Nosotros quizás podemos dar la información acerca de su salud cuando sea un requisito que este permitido por la ley federal, estatal y local. Por ejemplo, nosotros podemos dar información acerca de su salud a algunas agencias, a un examinador médico, para un propósito de compensación al trabajador y también a las autoridades de salud pública encargadas de prevenir y controlar enfermedades, heridas e impedimentos.

Salud Pública:

Nosotros quizás podemos darle la información acerca de su salud a las autoridades de salud pública para actividades y otros motivos que son permitidos por la ley para poder obtener o recibir información. El uso de la información es para poder controlar enfermedades, heridas e impedimentos. Nosotros también podemos dar información a otras agencias del gobierno que son controladas y dirigidas por la autoridad de salud pública.

Enfermedades Transmitidas:

Nosotros quizás usemos la información acerca de su salud, si es que esta autorizada por la ley y estrictamente de acuerdo con los términos y condiciones de la ley. Nosotros quizás podemos dar la información a una persona que ha estado expuesta a enfermedades que se pueden transmitir y que tenga riesgos de contraer y extender la enfermedad o condición.

Tratamiento, Abuso y Negligencia de la Seguridad de la Salud:

Nosotros quizás podemos dar información acerca de su salud a las autoridades apropiadas si creemos que usted ha sido una víctima de abuso, negligencia o de violencia doméstica y que sea víctima de algunos otros crímenes. Pero si usted es mayor de 18 años, nosotros podemos notificar a las autoridades, solamente si nosotros tenemos un contrato y si podemos reportar tal abuso, negligencia o violencia doméstica. Quizás podemos dar la información necesaria para poder ayudar a evitar tratos serios hacia su salud y seguridad y la seguridad de otras personas. Debajo de estas circunstancias, nosotros solamente podemos dar información a un representante de una organización, tales como la Comisión de Protección de las Personas Incapacitadas o al Departamento de la Policía local, los cuales pueden ayudar a prevenir y disminuir los maltratos.

Procedimientos Legales y Demandas:

Si usted esta o se ve envuelto en una demanda o procedimiento legal, nosotros quizás podemos dar la información acerca de su salud, solamente si la *corte lo ordena*, y que este firmada por un juez. Si usted alguna vez hace una demanda en contra de cualquier empleado de Stavros y si inicia una queja acerca de cualquiera de nuestros servicios y recursos de pago que usted recibe de Stavros, nosotros quizás podemos usar y dar la información acerca de los procedimientos legales sin su permiso y con una orden de la corte.

Ley Judicial:

Nosotros quizás podemos usar y dar información, si son aplicables a los requisitos legales como propósito de la ley judicial. Estos propósitos incluyen (1) propósitos que son requeridos por la ley, (2) requisitos de información limitada para identificar y localizar tales propósitos, (3) estar relacionados con víctimas de un crimen, (4) sospechar que la muerte ocurrió como resultado de una conducta criminal, (5) si los acontecimientos ocurren en una de las oficinas de Stavros y si un empleado o voluntario de Stavros está envuelto, (6) en caso de emergencia y si nosotros creemos que haya ocurrido un crimen, y (7) en caso de que haya una investigación de un fraude en el uso del programa de Asistencia de Cuidado Personal.

Actividades Criminales:

De acuerdo con las leyes estatales y federales, es necesario dar información acerca de su salud para poder prevenir tratamientos serios y seguridad hacia las personas y hacia el público. Quizás también podemos dar información si es necesario a las autoridades policíacas para identificar y detener al individuo.

Compensación al Trabajador:

Nosotros estamos autorizados a cumplir con las leyes y con otros programas estabilizados legalmente con la compensación al trabajador, es por eso que quizás podemos dar información acerca de su salud.

Seguridad Nacional:

Nosotros quizás podemos usar y dar información a las autoridades militares de la Fuerza Aérea bajo algunas circunstancias. Nosotros quizás podemos usar y dar información que necesiten para los servicios de inteligencia, contraespionaje y otras actividades nacionales y a los oficiales de la autoridad federal.

Confinados:

Si usted está confinado (preso) en una institución correccional o debajo de la custodia de algún oficial de la ley, bajo algunas circunstancias nosotros quizás podemos dar información acerca de usted a la institución correccional y algún oficial, si es que el oficial cree que la información es necesaria para poder ayudar con el cuidado de salud.

Procedimiento de Pago del Programa de Asistente Personal:

Si usted usa los servicios del Programa de Asistencia Personal y escogió a Stavros para que fuera su intermediario fiscal (nos referimos a la Opción 1 de la División de Asistencia Médica), nosotros quizás podemos dar e identificar alguna información tales como, (su nombre, su dirección y su número de seguro social). Esta información es requerida por la ley, para que las siguientes oficinas puedan obtener la información, esas oficinas son: La División de Trabajo y Entrenamiento, el Departamento de Impuestos de Massachusetts, los Servicios de Impuestos Internos de los Estados Unidos y para cualquiera de los servicios de Stavros.

Su Autorización:

En el siguiente párrafo nosotros vamos a explicarle el uso, procedimiento y discusiones acerca de la información de su salud. La ley nos permite dar la información sin su consentimiento y sin una autorización por escrito. Para nosotros poder usar y dar alguna otra información, nosotros tenemos que obtener una autorización por escrito de parte de usted. Una autorización por escrito se requiere a otras cosas, tiene que especificar el porqué se necesita la información, a las personas o clase de personas las cuales se le puede dar la información y la fecha en que expira su autorización para el uso del Programa de Asistencia Personal. Si usted nos da una autorización, usted generalmente tiene derecho a revocarla. Mientras su revocación no este

expirada a usted no le afectará en ningún momento el uso de la información acerca de su salud la cual usted autorizó.

Comunicaciones por Correo Electrónico:

Nosotros quizás hagamos copias de su expediente medico para ponerlo en nuestros archivos, mientras usted este usando los servicios de Stavros si nosotros recibimos o le enviamos algún correo electrónico también lo guardaremos en su expediente medico. Si un empleado de Stavros esta de acuerdo que usted empiece a comunicarse por correo electrónico con el o ella, por favor tenga cuidado porque mientras nosotros tenemos un sitio apropiado para proteger su privacidad y la información acerca de su salud, la seguridad del correo electrónico no es recomendable.

SUS DERECHOS COMO CONSUMIDOR DE STAVROS

Acceso:

Usted tiene derecho a leer y obtener copias de la información acerca de su salud la cual nosotros mantenemos en nuestros archivos, con excepciones limitadas. Usted tiene que hacer un requerido por escrito para poder obtener acceso a su información. Usted puede obtener una forma para tener acceso a su información poniendose en contacto con los Miembros de Servicios de Stavros (1-800-804-1899). Es posible que quizás nosotros le negemos alguna parte de su requerido (por ejemplo, el número de páginas que nosotros tenemos que hacer, porque hacer las copias quizás le tome mucho tiempo a nuestro empleado). Si a usted le niegan este acceso, usted puede pedir que revisen su apelación. Esa petición tiene que hacerla el Oficial Privado de Stavros.

Discusiones de la Contabilidad:

Usted tiene derecho a requerir que nosotros le enviemos pruebas de como nosotros usamos la información acerca de su salud. Así usted puede ver que nosotros no usamos la información acerca de su salud para otro propósito que no sea para el tratamiento, el pago, las operaciones de cuidado de la salud, la discusión hecha y autorizada por usted y discutir la información acerca de su salud. También con las personas que esten envueltas en el cuidado de su salud y a las personas que se le paga por esos cuidados, también algunas otras cosas que han pasado en los últimos seis años, pero no antes del 14 de abril del 2003. Usted puede hacer un pedido de su contabilidad y discutirlo por escrito. Usted puede pedir la forma para pedir un contable poniendose en contacto con los Miembros de los Servicios de Stavros (1-800-804-1899). Si usted pide un contable más de una vez en un período de 12 meses, nosotros quizás le podemos cobrar un precio razonable, el costo adicional es basado por responder con los requisitos adicionales.

Restricción:

Usted tiene derecho a requerir que nosotros tengamos restricciones de como nosotros usamos y discutimos la información acerca de su salud. Nosotros no tenemos que estar de acuerdo a esas restricciones adicionales. Nosotros permaneceremos con nuestro contrato (excepto si es un caso de emergencia o si la ley lo requiere). Para que usted pueda obtener un requerido de las restricciones, usted tiene que hacerlo por escrito. Usted puede obtener la forma para requerir esas restricciones llamando a los Miembros de los Servicios de Stavros al (1-800-804-1899). No importa si nosotros estamos de acuerdo con su petición, las restricciones no aplican al uso y discusión de la información obtenida por Stavros. Tampoco es efectiva para prevenir el uso y la discusión donde es permitida sin obtener primero un consentimiento e autorización o sin primero darle a usted la oportunidad de oponerse a que la información sea usada o discutida de acuerdo a su consentimiento e autorización.

Comunicacion Alternativa:

Usted tiene derecho de requerir que nosotros nos comuniquemos sin su consentimiento para dar información acerca de su salud para propósitos y situaciones alternativas. Usted puede hacer el requerido por escrito. Usted puede obtener la forma para pedir métodos de comunicación llamando a los Miembros de los Servicios de Stavros al (1-800-804-1899). Su petición tiene que especificar donde y como se pueden poner en contacto con usted (tales como la dirección o el número de teléfono). Nosotros no le preguntaremos la razón de su petición, y le arreglaremos todos los requeridos si estamos disponibles a hacerlo sin ningún trabajo excesivo.

Corrección:

Si usted lo permite, nosotros podemos corregir la información acerca de su salud. Eso es un derecho que usted tiene, así que si usted piensa que la información obtenida por los empleados de Stavros esta incompleta e incorrecta, nosotros la podemos corregir. Su petición tiene que ser por escrito y puede obtener una forma para pedir que se haga la corrección llamando a los Miembros de los Servicios de Stavros al (1-800-804-1899). En su petición tiene que explicar el porque usted piensa que la información esta incorrecta e incompleta. Nosotros quizás le negemos su petición bajo algunas circunstancias. Si nosotros le negamos su pedido, usted tiene derecho a apelar diciendo el porque no esta de acuerdo con nosotros, nosotros también podemos rechazar su apelación y le daremos una copia de cualquier rechazo.

Aviso Electronico:

Si usted recibe este aviso por nuestra red o nuestro correo electrónico (e-mail), usted puede recibir una copia en papel. Para obtener una copia en papel favor de ponerse en contacto con los Miembros de los Servicios de Stavros al (1-800-804-1899)

QUEJAS Y PREGUNTAS

Nosotros apoyamos sus derechos de privacidad y la información acerca de su salud. Si usted desea tener más información acerca de nuestras prácticas de privacidad o tiene otras preguntas e inquietudes, sientase libre de ponerse en contacto con nosotros. Si usted piensa que nosotros hemos violado sus derechos de privacidad. Si usted no esta de acuerdo con la decisión que nosotros tenemos acerca del acceso a la información de su salud. Si nosotros no respondemos a alguna petición que usted haya hecho para enmendar o limitar el uso e discusión acerca de su salud. Si nosotros nos hemos comunicado con usted en una manera alterada o situaciones alteradas, usted puede hacer una queja poniendose en contacto con la persona mencionada al final terminar este aviso. Usted también puede enviar por escrito una queja a Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, Government Center, J.F. Kennedy Federal Building, Room 1875, Boston. Massachusetts, 02203. Voz: (617) 565-3809. Usted no será penalizado si hace cualquier queja, estos son sus derechos bajo la ley federal.

Stavros Centro de Vida Independiente esta comprometido a mantener la privacidad de la información acerca de su salud y proveerle a usted el mejor cuidado.

Contacto: Julia Myers, Oficial Privado de Stavros CIL

Teléfono: (800) 804-1899

Fax: (413) 256-0190

E-Mail: jmyers@stavros.org

Address: 210 Old Farm Rd.
Amherst, MA 01002

Stavros Centro de Vida Independiente, Inc. red informativa: www.stavros.org